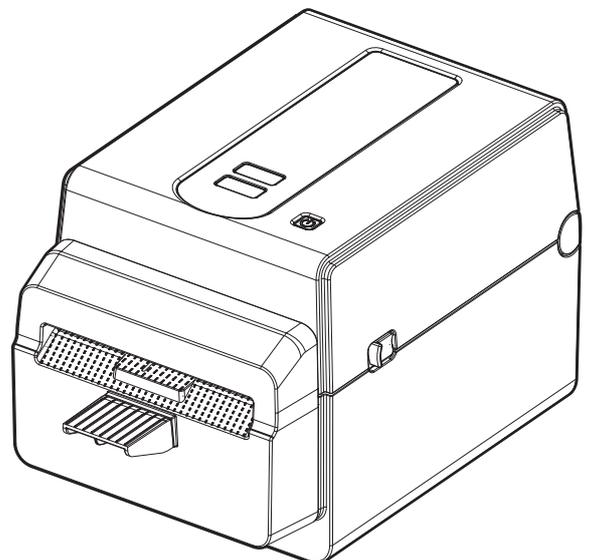


TOSHIBA

Stampante per codici a barre

Manuale Utente

BV420D-GL02-QM-S



Note per gli utenti

Compatibilità CE

Questo prodotto reca la marcatura CE in conformità con le disposizioni delle Direttive europee applicabili per questo prodotto e gli accessori elettrici.

La marcatura CE è responsabilità di Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH, Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Germania, telefono +49-(0)-2131-1245-0.

Per reperire una copia della Dichiarazione di conformità CE, rivolgersi al proprio distributore, a Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH o a Toshiba Tec Corporation.

(Solo per l'UE)

Compatibilità UKCA

Questo prodotto reca la marcatura UKCA in conformità con le disposizioni delle normative UK applicabili per questo prodotto e gli accessori elettrici.

Responsabile della marcatura UKCA è Toshiba Tec U.K. Imaging Systems Ltd, Abbey Cloisters, Abbey Green, Chertsey, Surrey, KT16 8RB, Telefono +44-(0)-843 2244944.

Per reperire una copia della Dichiarazione di conformità UKCA, rivolgersi al proprio distributore, a Toshiba Tec U.K. Imaging Systems Ltd o a Toshiba Tec Corporation.

(Solo per UK)

AVVERTENZA

Questo è un prodotto di Classe A. Negli ambienti domestici potrebbe causare interferenze radio, nel qual caso l'utente sarà tenuto ad adottare contromisure adeguate.

Avvertenza FCC Classe A

Questo dispositivo è conforme con la Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

1. Questo dispositivo non deve generare interferenze dannose.
2. Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, incluse le interferenze che potrebbero comprometterne il funzionamento.

Nota: Questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe A, secondo la Sezione 15 delle normative FCC. Questi limiti hanno lo scopo di garantire una protezione adeguata dalle interferenze dannose che possono originarsi quando l'apparecchiatura viene utilizzata in ambiente commerciale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può emettere energia in radiofrequenza e, se non viene installata e utilizzata in conformità con le istruzioni riportate nel presente manuale, può causare interferenze alle comunicazioni radio. L'utilizzo di questa apparecchiatura in un'area residenziale può causare interferenze dannose, nel qual caso l'utente è tenuto ad adottare, a proprie spese, le contromisure necessarie per correggere tali interferenze.

AVVERTENZA

Qualsiasi alterazione o modifica non espressamente approvata dalla parte responsabile della conformità potrebbe invalidare il diritto dell'utente a utilizzare questa apparecchiatura.

(Solo per gli USA)

Avvertenza ICES-003 Classe A - Avis NMB-003, Classe A

Questa apparecchiatura digitale di Classe A è conforme con la normativa canadese ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

(Solo per il CANADA)



California Proposition 65:USA-Solo per la California

AVVERTENZA

Questo prodotto contiene sostanze chimiche, come 1,3-Dicloro-2-propanolo, note allo Stato della California come causa di cancro.

Per ulteriori informazioni consultare il sito www.P65Warnings.ca.gov.

Il dispositivo non è destinato all'uso nel campo visivo diretto nei luoghi di lavoro con schermi.
Per evitare riflessi fastidiosi nei luoghi di lavoro con schermi, il dispositivo non deve essere posizionato nel campo visivo diretto.

한국 전원 코드

KS C 8305 표준과 호환 되는 전원 코드를 사용 해 주세요.

정격(최소): 250V

유형: KS C 8305 인증된, 경부하 또는 일반 의무 유형

도체 굵기(최소): 3 x 0.75 mm²

Informazioni sul riciclo del prodotto:



Questo prodotto riporta la marcatura ai sensi dei requisiti sullo smaltimento per il Riciclaggio delle Apparecchiature Elettriche od Elettroniche - RAEE.

Questo simbolo indica che i prodotti non possono essere smaltiti come rifiuti urbani non differenziati ma devono essere raccolti separatamente. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana, che potrebbero essere altrimenti causate da uno smaltimento improprio del prodotto.

Per maggiori dettagli sul riciclo, o su come rendere il prodotto, contattate il vostro fornitore.

Notifica (per la Turchia)

AEEE Yönetmeliğine Uygundur

Le seguenti informazioni interessano esclusivamente l'India:



Questo simbolo indica che i prodotti non possono essere trattati come rifiuti domestici.

Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana, che potrebbero essere altrimenti causate da uno smaltimento improprio del prodotto.

Per maggiori dettagli sul riciclo, o su come rendere il prodotto, contattate il vostro fornitore.

Questo prodotto, inclusi componenti, materiali di consumo e parti di ricambio, è conforme con la norma "India E-Waste Rules" e vieta l'uso di piombo, mercurio, cromo esavalente, bifenili polibromurati ed eteri di difenile polibromurati in concentrazioni superiori allo 0,1% della massa e allo 0,01% della massa per il cadmio, ad eccezione delle esenzioni definite nella norma.

La siguiente información es solo para Argentina:



El uso de este símbolo indica que este producto no puede ser tratado como residuos domésticos.

Asegúrese que este producto se deseché correctamente, Usted ayudara a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que podrían derivarse de la incorrecta manipulación de este producto.

Para mas información sobre el reciclaje de este producto, consulte con nuestro su distribuidor donde adquirió el producto.

Le seguenti informazioni interessano esclusivamente il Vietnam:

Dichiarazione di conformità.

I prodotti di Toshiba Tec Group venduti sul mercato del Vietnam sono conformi alla Circolare 16/VBHN-BCT del 25 aprile 2014 del Ministero dell'Industria e del Commercio che stabilisce temporaneamente la limitazione del contenuto ammissibile di alcune sostanze chimiche tossiche in prodotti elettronici ed elettrici.

Questo prodotto è destinato esclusivamente a un uso commerciale.

NOTE:

- Questo manuale non può essere copiato in tutto o in parte senza previo consenso scritto di Toshiba Tec Corporation.
- Il contenuto del manuale può subire modifiche senza alcun preavviso.
Rivolgersi al rivenditore autorizzato Toshiba Tec Corporation per l'ultima versione del manuale.
- Si prega di fare riferimento al rivenditore autorizzato di zona per qualunque domanda riguardo al presente manuale.
- Windows è un marchio registrato di proprietà di Microsoft Corporation.

Importatore (per UE, EFTA)
Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH
Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Germania

Importatore (per UK)
Toshiba Tec U.K. Imaging Systems Ltd
Abbey Cloisters, Abbey Green, Chertsey, Surrey, KT16 BRB, Regno Unito

Importatore (per la Turchia)
BOER BILISIM SANAYI VE TICARET ANONIM SIRKETI BCP
Yukari Dudullu, Tavukcuyolu Cad. Demirturk Sok No: 8A 34775,
Umraniye-Istanbul, Turchia

Produttore:
Toshiba Tec Corporation
1-11-1, Osaki, Shinagawa-ku, Tokyo, 141-8562, Giappone

Precauzioni d'uso dei dispositivi di comunicazione wireless

Questo prodotto è classificato nel Wireless Telegraphy Act come "apparecchiatura wireless per stazioni di sistemi di trasmissione dati a bassa potenza" e non richiede alcuna licenza per trasmissioni radio. È vietato per legge modificare le parti interne del prodotto.

■ Informazioni sulla regolamentazione

Installare e utilizzare il prodotto attenendosi rigorosamente alle istruzioni del produttore riportate sulla documentazione utente fornita con il prodotto. Il prodotto è conforme con i seguenti standard di sicurezza e di radio frequenza.

I seguenti standard sono certificati per l'utilizzo dell'antenna in dotazione. Non utilizzare il prodotto con altre antenne.

☐ Europa - Dichiarazione di conformità UE

Con la presente, Toshiba Tec Corporation dichiara che i prodotti della Serie BV420D sono conformi ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni rilevanti della Direttiva 2014/53/UE.

☐ USA - Federal Communications Commission (FCC)

NOTA:

Questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe A, secondo la Sezione 15 delle normative FCC. Questi limiti hanno lo scopo di garantire una protezione adeguata dalle interferenze dannose che possono originarsi quando l'apparecchiatura viene utilizzata in ambiente commerciale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può emettere energia in radiofrequenza e, se non viene installata e utilizzata in conformità con le istruzioni riportate nel presente manuale, può causare interferenze alle comunicazioni radio. L'utilizzo di questa apparecchiatura in un'area residenziale può causare interferenze dannose, nel qual caso l'utente è tenuto ad adottare, a proprie spese, le contromisure necessarie per correggere tali interferenze.

ATTENZIONE:

Questo dispositivo è conforme con la Parte 15 delle norme FCC.

Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

- (1) questo dispositivo non deve causare interferenze dannose, e
- (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, incluse le interferenze che potrebbero comprometterne il funzionamento.

Qualsiasi alterazione o modifica non espressamente approvata dalla parte responsabile della conformità del prodotto potrebbe invalidare il diritto dell'utente a utilizzare questa apparecchiatura.

AVVERTENZA PER L'ESPOSIZIONE A CAMPI A RADIOFREQUENZA

L'apparecchiatura deve essere installata e utilizzata conformemente alle istruzioni fornite e l'antenna (o le antenne) in dotazione con il trasmettitore deve essere installata a una distanza minima di 20 cm dalle persone, non deve essere installata o utilizzata insieme ad altre antenne o trasmettitori. Gli utenti finali e gli installatori devono essere informati delle istruzioni di installazione dell'antenna e delle condizioni operative del trasmettitore per poter rispondere ai requisiti di conformità con l'esposizione a campi a radiofrequenza.

☐ Canada - Industry Canada (IC)

Questo dispositivo è conforme agli standard RSS esenti da licenza di Industry Canada.

Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

- (1) questo dispositivo non deve causare interferenze, e
- (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, incluse le interferenze che potrebbero comprometterne il funzionamento.

Cet appareil est conforme avec Industrie Canada exemptes de licence RSS standard(s).

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

- (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence et
- (2) cet appareil doit accepter toute interférence, notamment les interférences qui peuvent affecter son fonctionnement.

Informazioni sull'esposizione a campi a radiofrequenza

La potenza irradiata dal dispositivo wireless è inferiore ai limiti di esposizione ai campi a radiofrequenza di Industry Canada (IC). Il dispositivo wireless deve essere utilizzato in modo da ridurre al minimo il rischio di contatto con le persone durante il suo normale funzionamento.

Il dispositivo è stato valutato e dimostrato conforme ai limiti di esposizione ai campi a radiofrequenza IC in condizioni di esposizione mobile (antenne a una distanza superiore a 20 cm dalle persone).

Informations concernant l'exposition aux fréquences radio (RF)

La puissance de sortie émise par l'appareil de sans fil est inférieure à la limite d'exposition aux fréquences radio d'Industry Canada (IC). Utilisez l'appareil de sans fil de façon à minimiser les contacts humains lors du fonctionnement normal.

Ce périphérique a également été évalué et démontré conforme aux limites d'exposition aux RF d'IC dans des conditions d'exposition à des appareils mobiles (antennes sont supérieures à 20 cm à partir du corps d'une personne).

■ Paesi/regioni approvati per l'utilizzo dei dispositivi

Questo prodotto è approvato secondo gli standard locali sulle comunicazioni radio. Per maggiori informazioni, rivolgersi ai rivenditori Toshiba Tec autorizzati o all'assistenza tecnica.

■ Precauzioni d'utilizzo

Questo prodotto comunica con altri dispositivi via radio. A seconda del luogo di installazione, dell'orientamento, dell'ambiente, ecc. le sue prestazioni di comunicazione possono ridursi oppure disturbare altri dispositivi installati nelle vicinanze.

I dispositivi Bluetooth® e LAN Wireless operano sulla stessa gamma di radiofrequenza e possono interferire reciprocamente. Utilizzando simultaneamente un dispositivo Bluetooth® e uno LAN Wireless, si possono verificare, quantunque raramente, alterazioni delle prestazioni o anche perdita della connessione di rete.

In caso di problemi, disattivare immediatamente i dispositivi Bluetooth® o LAN Wireless.

Tenere lontano da forni a microonde.

Le interferenze radio prodotte dal dispositivo a microonde possono compromettere le prestazioni o causare errori di comunicazione.

Non utilizzare il prodotto su piani metallici o vicino a oggetti in metallo. La qualità della comunicazione potrebbe deteriorarsi.

* Bluetooth® è un marchio registrato di proprietà di Bluetooth SIG, Inc.

Precauzioni di sicurezza

■ Nota per la sicurezza

È molto importante salvaguardare la propria sicurezza durante l'utilizzo o la manutenzione del prodotto. Questo manuale comprende le avvertenze e le precauzioni necessarie per l'uso sicuro del dispositivo. Tutte le avvertenze e le precauzioni contenute in questo manuale devono essere lette e comprese prima dell'utilizzo o della manutenzione sull'apparecchiatura.

Non tentare di riparare o di modificare questa apparecchiatura. Nell'evenienza di un malfunzionamento che non possa essere corretto utilizzando le procedure descritte nel presente manuale, spegnere la stampante, disconnetterla dalla presa elettrica e contattare il rappresentante autorizzato Toshiba Tec Corporation per l'assistenza.

■ Significato dei simboli

	AVVERTENZA	Questo simbolo indica una potenziale situazione di pericolo che, se non evitata, potrebbe causare la morte, gravi lesioni fisiche o incendiare l'apparecchiatura e gli oggetti circostanti.
	ATTENZIONE	Questo simbolo indica una potenziale situazione di pericolo che, se non evitata, potrebbe causare lesioni di lieve entità, danneggiare parzialmente l'apparecchiatura e gli oggetti circostanti o provocare la perdita dei dati.
	VIETATO	Questo simbolo indica azioni vietate (elementi e attrezzi vietati). Il contenuto del messaggio è chiarito dall'immagine posta all'interno o accanto al simbolo ☹. (Il simbolo sulla sinistra indica il divieto di smontaggio).
	Da ESEGUIRE	Questo simbolo indica azioni che devono essere eseguite. Specifiche indicazioni sono contenute all'interno o accanto al simbolo ●. (Il simbolo sulla sinistra indica di scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica).

Nota

Indica informazioni a cui bisogna prestare particolare attenzione durante la lettura del manuale.

■ AVVERTENZA

	AVVERTENZA Questo simbolo indica un rischio di morte o di gravi lesioni se la macchina è maneggiata in modo improprio e contrario a queste indicazioni.	
	È vietato l'uso di tensioni diverse dalla tensione AC specificata.	Non usare voltaggi diversi da quello (AC) specificato, poiché ciò può causare incendi o shock elettrici .
	Vietato	Non collegare e scollegare il cavo di alimentazione con le mani bagnate, poiché ciò può causare shock elettrici .
	Vietato	Se la macchina è collegata a una presa condivisa con altre apparecchiature elettriche ad elevato consumo energetico, potrebbero verificarsi fluttuazioni di tensione ogni volta che queste apparecchiature entrano in funzione. Collegare l'unità a una presa dedicata. In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi o shock elettrici .

	Vietato	Non posizionare oggetti metallici o contenitori pieni di liquidi, come vasi di fiori, tazze, ecc., sopra la macchina. Se oggetti metallici o liquidi dovessero entrare nella macchina, ciò può causare incendi o shock elettrici .
	Vietato	Non inserire o lasciar cadere oggetti metallici, materiali infiammabili o altri corpi estranei nella macchina attraverso le aperture di ventilazione, poiché ciò può causare incendi o shock elettrici .
	Vietato	Non scalfire, danneggiare o modificare i cavi di alimentazione. Evitare inoltre di tirare o piegare eccessivamente il cavo di alimentazione, o di collocare oggetti pesanti su di esso. In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi o shock elettrici .
	Scollegare la spina.	Se la macchina viene fatta cadere o la sua carrozzeria viene danneggiata, spegnere l'apparecchiatura e scollegare la spina di alimentazione dalla presa, quindi contattare il rappresentante autorizzato Toshiba Tec Corporation. L'uso continuato della macchina in queste condizioni può causare incendi o shock elettrici .
	Scollegare la spina.	L'uso continuato della macchina in condizioni anomale, ad esempio quando gli apparecchi emettono fumo od odori insoliti, può causare incendi o shock elettrici . In questi casi, spegnere immediatamente la macchina e scollegare la spina di alimentazione dalla presa. Quindi contattare il rappresentante autorizzato Toshiba Tec Corporation.
	Scollegare la spina.	Nel caso in cui oggetti estranei (frammenti di metallo, acqua, liquidi) entrino nella macchina, spegnerla immediatamente e scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica, quindi contattare il rappresentante autorizzato Toshiba Tec Corporation. L'uso continuato della macchina in queste condizioni può causare incendi o shock elettrici .
	Scollegare la spina.	Quando si scollega il cavo di alimentazione, assicurarsi di impugnare e tirare la parte della spina. Tirare il cavo può recidere o esporre i fili interni e causare incendi o shock elettrici .
	Collegare una presa a terra.	Verificare che l'apparecchiatura sia collegata a terra in modo adeguato. Anche le prolunghie devono essere dotate di messa a terra. La mancanza di un'adeguata messa a terra può causare incendi o shock elettrici .
	Non smontare.	Non rimuovere le coperture, riparare o modificare la macchina in proprio. Contattare il rappresentante autorizzato Toshiba Tec Corporation. Sulla macchina sono presenti componenti che raggiungono temperature molto elevate o soggetti ad alta tensione e parti taglienti che potrebbero esporre l'utente al rischio di lesioni .
	Vietato	Non utilizzare detergenti spray contenenti gas infiammabili per la pulizia del prodotto, poiché potrebbero svilupparsi delle fiamme .
	Vietato	Fare attenzione a non ferirsi con la taglierina della stampante.

■ ATTENZIONE



ATTENZIONE

Questo simbolo indica un rischio di **lesioni personali** o **danni** agli oggetti se la macchina viene maneggiata in modo improprio o contrario a queste indicazioni.

Precauzioni

Le seguenti precauzioni contribuiscono a garantire il corretto funzionamento del prodotto.

- Evitare luoghi soggetti alle seguenti condizioni sfavorevoli:
 - Temperature oltre i limiti consentiti
 - Luce solare diretta
 - Umidità elevata
 - Condivisione della sorgente di alimentazione
 - Vibrazioni eccessive
 - Polvere/Gas
- Pulire la copertura strofinando con un panno asciutto o leggermente imbevuto di detergente neutro.
NON USARE DILUENTI O ALTRI SOLVENTI VOLATILI sulle coperture in plastica.
- USARE UNICAMENTE supporti APPROVATI da TOSHIBA TEC CORPORATION.
- NON CONSERVARE i supporti in luoghi esposti alla luce solare diretta e soggetti ad alte temperature, umidità elevata, polvere o gas.
- Utilizzare la stampante su una superficie piana.
- Quando la stampante è collegata a una fonte di alimentazione esterna, come un adattatore AC, NON utilizzare dispositivi diversi dall'adattatore AC FSP060-RAAK3.
- I dati contenuti nella memoria della stampante potrebbero andare persi in caso di guasto della stampante.
- Evitare di collegare la macchina alla stessa presa di alimentazione cui sono collegate altre apparecchiature ad alto voltaggio o che potrebbero causare interferenze elettriche.
- Scollegare l'unità durante gli interventi di manutenzione o le operazioni di pulizia.
- Mantenere l'ambiente di lavoro libero dall'elettricità statica.
- Non posizionare oggetti pesanti sopra la macchina, poiché tali oggetti possono essere instabili e cadere provocando **lesioni**.
- Non ostruire le aperture di ventilazione della macchina, perché ciò innalza la temperatura interna dell'apparecchiatura e può causare **incendi**.
- Non appoggiarsi alla macchina. Potrebbe cadere e causare **lesioni**.
- Scollegare la macchina quando non viene usata per lunghi periodi.
- Collocare la macchina su una superficie piana e stabile.

Requisiti per la manutenzione

- Utilizzare i nostri servizi di assistenza.
Dopo l'acquisto della macchina, contattate il rappresentante autorizzato Toshiba Tec Corporation per assistenza all'incirca una volta l'anno per la pulizia interna della macchina.
In caso contrario, la polvere si accumulerà all'interno dell'apparecchiatura e potrà causare **incendi** o **malfunzionamenti**.
La pulizia è particolarmente efficace prima di stagioni umide e piovose.
- Il nostro servizio di assistenza provvede a controlli periodici e altri interventi richiesti per mantenere la qualità e le prestazioni delle macchine, prevenendo incidenti con anticipo.
Per i dettagli, si prega di consultare il rappresentante autorizzato Toshiba Tec Corporation.
- Uso di insetticidi e altri prodotti chimici
Non esporre la macchina a insetticidi o altri solventi volatili in quanto questi possono deteriorare la carrozzeria o altre parti o possono causare il distacco della verniciatura.

Note per gli utenti	1
Precauzioni d'uso dei dispositivi di comunicazione wireless	4
Informazioni sulla regolamentazione	4
Paesi/regioni approvati per l'utilizzo dei dispositivi	5
Precauzioni d'utilizzo	5
Precauzioni di sicurezza	6
Nota per la sicurezza	6
Significato dei simboli	6
AVVERTENZA	6
ATTENZIONE	8
1. Descrizione del prodotto	11
Introduzione	11
Caratteristiche	11
Disimballaggio	11
Quando si acquista il cavo di alimentazione	12
2. Descrizione dei componenti	14
Vista frontale e posteriore	14
Interno	15
3. Accessori	16
4. Funzioni del pannello operatore	17
5. Configurazione stampante	18
Precauzioni	18
Procedura di configurazione della stampante	19
6. Collegamento dei cavi	20
7. Collegamento dell'adattatore AC al cavo di alimentazione	21
8. Accensione/Spengimento della stampante	22
Come accendere la stampante	22
Come spegnere la stampante	22
9. Apertura e chiusura della testata	23
Per aprire la testata	23
Per chiudere la testata	23
10. Caricamento dei supporti di stampa	24
Caricamento del rotolo	24
11. Manutenzione	26
Testina di stampa	26
Sensori carta	26
Rullo di stampa	27
Alloggiamento del supporto di stampa	27
Taglierina	28
Come conservare e maneggiare il supporto di stampa	31
12. Risoluzione errori	32
Risoluzione errori	32
Indicatore STATUS	33
Rimozione del supporto inceppato	34
13. Specifiche della stampante	35
Stampante	35
Opzioni	36
14. Specifiche dei supporti di stampa	37
Supporto di stampa	37

1. Descrizione del prodotto

■ Introduzione

Vi ringraziamo per aver acquistato la nostra stampante per codici a barre. Questo Manuale Utente contiene informazioni importanti per la configurazione generale e i test della stampante. Si consiglia di leggerlo con attenzione per ottimizzare le prestazioni della stampante e la sua vita utile. Tenere il manuale a disposizione per eventuali consultazioni.

Per ulteriori informazioni sul manuale, contattare il rappresentante Toshiba Tec Corporation.

■ Caratteristiche

La stampante presenta le seguenti caratteristiche:

Interfacce	La stampante dispone di serie di una porta USB e dell'interfaccia di supporto Ethernet. LAN wireless, Bluetooth e interfaccia seriale (RS-232C) sono disponibili come opzioni.
Facilità di utilizzo	I meccanismi della stampante sono studiati per garantire la massima facilità di utilizzo, accesso e manutenzione.
Gamma completa di opzioni	È possibile installare nella stampante anche i seguenti dispositivi opzionali. <ul style="list-style-type: none">• Scheda di interfaccia Wireless LAN• Interfaccia Bluetooth• Interfaccia seriale (RS-232C)• Copertura adattatore AC

■ Disimballaggio

1 Disimballare la stampante.

2 Controllare che la stampante non sia graffiata o danneggiata.

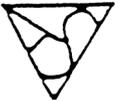
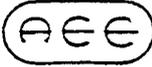
Nota

Toshiba Tec Corporation declina ogni responsabilità per eventuali danni riportati durante il trasporto.

3 Conservare la scatola e gli imballi interni per l'eventuale trasporto futuro della stampante.

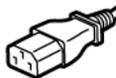
■ Quando si acquista il cavo di alimentazione

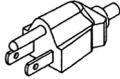
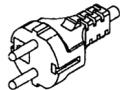
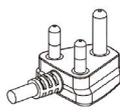
In alcuni paesi il cavo di alimentazione non è fornito con la stampante. In tal caso, acquistare un cavo approvato che soddisfi i seguenti standard o rivolgersi al rivenditore autorizzato Toshiba Tec Corporation.

Nazione/ Regione	Ente	Marchio di certificazione	Nazione/ Regione	Ente	Marchio di certificazione	Nazione/ Regione	Ente	Marchio di certificazione
Australia	SAA		Germania	VDE		Svezia	SEMKKO	
Austria	OVE		Irlanda	NSAI		Svizzera	SEV	
Belgio	CEBEC		Italia	IMQ		UK	ASTA	
Canada	CSA		Giappone	METI		UK	BSI	
Danimarca	DEMKO		Olanda	KEMA		U.S.A.	UL	
Finlandia	FEI		Norvegia	NEMKO		Europa	HAR	
Francia	UTE		Spagna	AEE		Taiwan	CNS	
Sudafrica	SABS							

Istruzioni per il cavo di alimentazione

1. Per l'utilizzo con alimentazioni di 100 – 125 Vac, scegliere un cavo di alimentazione per Min. 125V, 10A.
2. Per l'utilizzo con alimentazioni di 200 – 240 Vac, scegliere un cavo di alimentazione per Min. 250V, 10A.
3. Scegliere un cavo di alimentazione di lunghezza inferiore a 2 m.
4. Il connettore del cavo AC deve terminare con un adattatore del tipo ICE-320-C14. Fare riferimento alla figura seguente.



Nazione/Regione	Nord America	Europa	Regno Unito	Australia	Sudafrica
Cavo di alimentazione					
Caratteristiche (Min.) Tipo	125V, 10A SVT	250V H05VV-F	250V H05VV-F	250V approvato AS3191, Cavo di servizio normale	250V, 6A H05VV
Dimens. conduttori (Min.)	No. 3/18AWG	3 x 0,75 mm ²	3 x 0,75 mm ²	3 x 0,75 mm ²	3 x 0,75 mm ²
Configurazione presa (approvazione locale)					
Caratteristiche (Min.)	125V, 10A	250V, 10A	250V *1	250V *1	250V *1

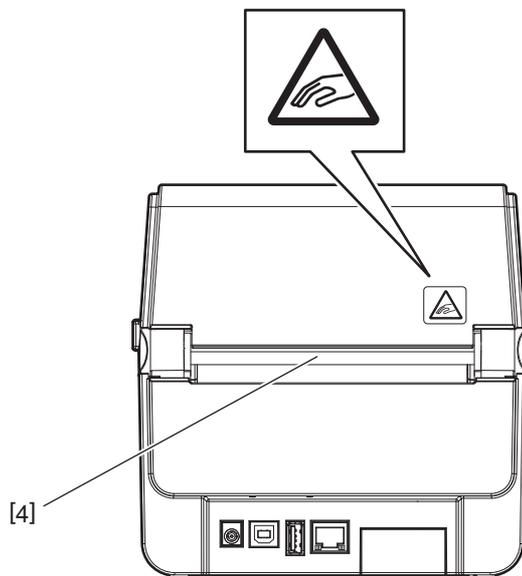
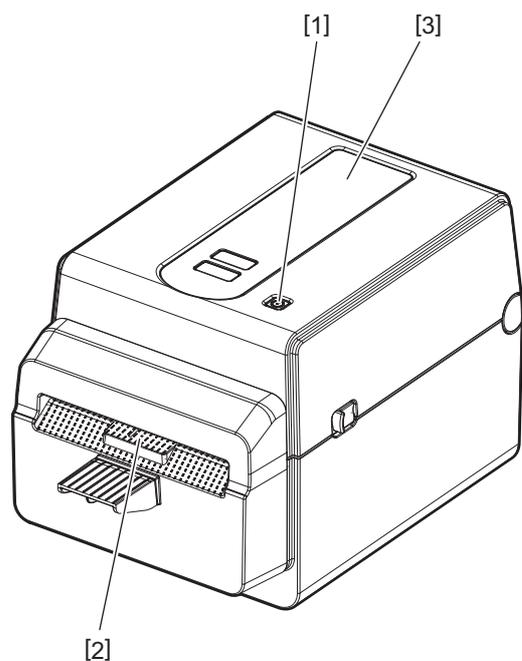
*1 Come minimo, 125% del consumo dichiarato del prodotto

2. Descrizione dei componenti

I nomi dei componenti presentati in questa sezione saranno utilizzati nei capitoli successivi.

■ Vista frontale e posteriore

	⚠ ATTENZIONE PERICOLO MECCANICO Per evitare di ferirsi le dita, fare attenzione durante l'apertura o chiusura del blocco della testata.
---	---



N.	Nome della parte	N.	Nome della parte
1	Pulsante [POWER]	3	Finestra visualizzazione supporti
2	Uscita supporto di stampa	4	Entrata supporto

Nota

Per la sezione interfaccia sul retro, vedere  P.20 "6. Collegamento dei cavi".

■ Interno



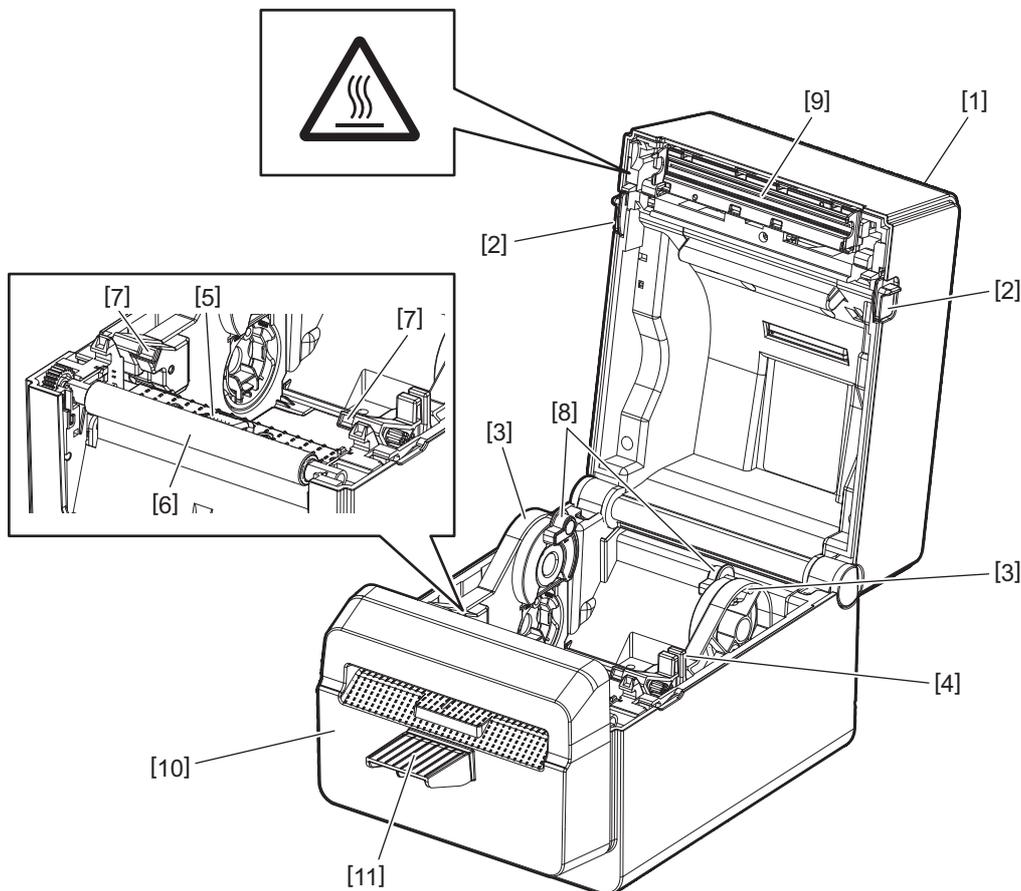
⚠ AVVERTENZA

SUPERFICIE CALDA

Rischio di ustione

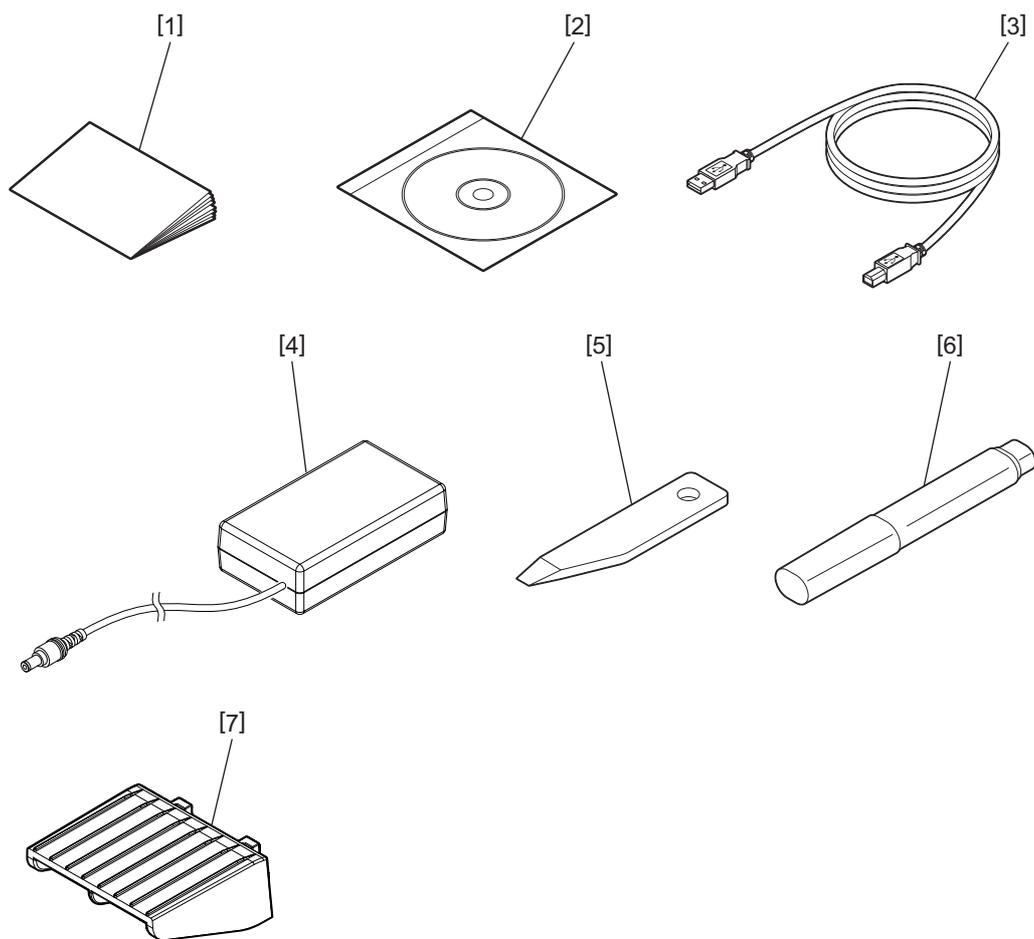
Non toccare la testina o l'area circostante subito dopo la stampa.

La testina raggiunge temperature elevate durante la stampa.



N.	Nome della parte	N.	Nome della parte
1	Blocco testata	6	Rullo di stampa
2	Zona di sblocco (sinistra, destra)	7	Guide carta (sinistra, destra)
3	Portarotolo	8	Portarotolo interno
4	Leva di blocco del portarotolo	9	Testina di stampa
5	Sensori carta	10	Taglierina
		11	Vassoio della taglierina

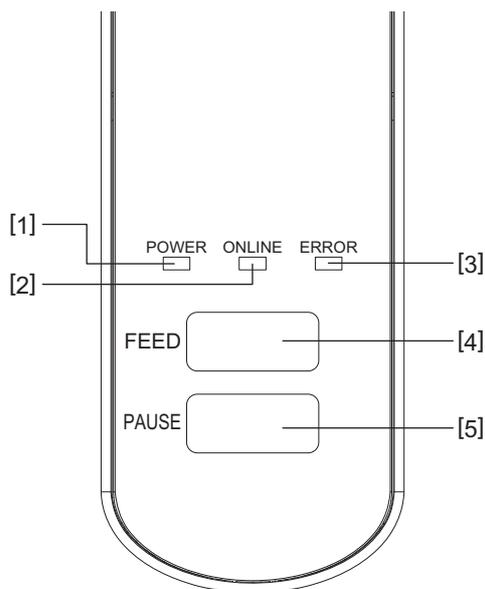
3. Accessori



N.	Nome della parte	N.	Nome della parte
1	Manuale Utente	5	Raschietto
2	CD-ROM	6	Strumento di pulizia
3	Cavo USB	7	Vassoio della taglierina
4	Adattatore AC		

4. Funzioni del pannello operatore

Usare i pulsanti sul pannello di controllo per azionare e configurare la stampante.



N.	Nome	Funzione/Utilizzo
1	Indicatore POWER	Si accende quando la stampante è accesa.
2	Indicatore ONLINE	<ul style="list-style-type: none">• Si accende quando la stampante è in modalità online.• Lampeggia quando comunica con un computer host.
3	Indicatore ERROR	Si accende quando si verifica un errore di comunicazione, finisce la carta o la stampante non funziona correttamente.
4	Pulsante [FEED]	Premendo questo pulsante si alimenta un foglio del supporto mentre la stampante è in modalità online.
5	Pulsante [PAUSE]	<ul style="list-style-type: none">• Premere per mettere in pausa la stampa.• Se la stampante è in pausa o si verifica un errore, premere questo pulsante per resettare la stampante.

Nota

Se l'indicatore ERROR si accende, si è verificato un errore nella stampante. Per maggiori dettagli, vedere  P.32 "12. Risoluzione errori".

5. Configurazione stampante

Questo capitolo illustra le procedure per impostare la stampante prima del suo utilizzo.

⚠ AVVERTENZA

Evitare l'uso della stampante in luoghi soggetti a luce intensa (p.es. luce solare diretta o lampade da scrivania). La luce potrebbe influenzare i sensori causandone il malfunzionamento.

■ Precauzioni

Per assicurare un ambiente operativo ottimale e garantire la sicurezza degli operatori e della stampante, si consiglia di osservare le norme di sicurezza sotto riportate.

- Utilizzare la stampante su un piano stabile e in un luogo non soggetto a umidità, temperature elevate, polvere, vibrazioni e lontano dalla luce diretta del sole.
- Mantenere l'ambiente di lavoro libero dall'elettricità statica. Le scariche statiche possono danneggiare alcuni componenti interni.
- Verificare che la stampante sia connessa a una linea di alimentazione CA libera da interferenze, e che non vi siano altre apparecchiature che possano causare interferenze sulla stessa linea.
- Assicurarci che la stampante sia collegata alla rete di alimentazione CA con un cavo tripolare, e che la messa a terra sia correttamente collegata.
- Non utilizzare la stampante con il coperchio aperto. Fare attenzione ad evitare l'introduzione delle dita o di parti dell'abbigliamento nelle parti meccaniche in movimento.
- Prima di eseguire interventi all'interno della stampante o di pulirla, assicurarsi di averla spenta e di aver scollegato l'adattatore AC.
- Al fine di ottenere i migliori risultati e una stabile operatività della stampante nel tempo, utilizzare solo i supporti consigliati da Toshiba Tec Corporation. (Fare riferimento al Supply Manual).
- Conservare i supporti conformemente a quando indicato nella sezione "Come conservare e maneggiare i supporti" di questo manuale.
- Il meccanismo della stampante contiene componenti sottoposti ad alto voltaggio. Non rimuovere mai le coperture della stampante per evitare shock elettrici.
Inoltre, la stampante contiene alcuni componenti delicati che potrebbero danneggiarsi in caso di intervento di personale non autorizzato.
- Pulire la stampante con un panno morbido e asciutto, o leggermente inumidito con un detergente delicato.
- La testina e le zone circostanti raggiungono temperature elevate durante la stampa. In caso contrario, ci si può ustionare. Attendere che la stampante si sia raffreddata a sufficienza prima di pulirla.
Utilizzare esclusivamente pulisci testine raccomandati da Toshiba Tec Corporation.
- Non spegnere la stampante o scollegare la spina di alimentazione durante la stampa o se lampeggiano degli indicatori.
- Installare la stampante nelle vicinanze della presa di corrente e in modo che sia possibile scollegare agevolmente la spina dalla presa.
- Scollegare la spina dalla presa di alimentazione almeno una volta l'anno per pulirla attorno ai contatti. La polvere e lo sporco accumulati potrebbero causare incendi dovuti al calore della dispersione elettrica.
- Se si prevede di non utilizzare la stampante per un lungo periodo di tempo, tirare la leva di sblocco verso l'esterno per sbloccare la testata ed eliminare la pressione esercitata sulla testina.

■ Procedura di configurazione della stampante

Questa sezione illustra le procedure per impostare correttamente la stampante.

⚠ ATTENZIONE

- Per poter comunicare con un computer host, utilizzare un cavo RS-232C, Ethernet o USB.
 - Cavo RS-232C: 9 pin (non usare un cavo null modem)
 - Cavo Ethernet: 10/100 Base
 - Cavo USB: V2.0 (Hi-Speed)
- L'utilizzo di un driver Windows permette di stampare dalle applicazioni Windows.
Questa stampante può essere pilotata direttamente con il suo linguaggio proprietario. Per i dettagli, rivolgersi al tecnico dell'assistenza Toshiba Tec.

1 Estrarre la stampante e i suoi accessori dall'imballo.

2 Posizionare la stampante nel luogo in cui viene utilizzata.

Per installare e utilizzare correttamente la stampante, vedere le "Precauzioni di sicurezza" fornite nella confezione.

3 Assicurarsi che la stampante sia spenta.

Vedere  P.22 "8. Accensione/Spegnimento della stampante".

4 Collegare la stampante al computer host o alla rete utilizzando un cavo RS-232C, Ethernet o USB.

Vedere  P.20 "6. Collegamento dei cavi".

5 Collegare l'adattatore AC alla stampante e il cavo di alimentazione a una presa corrente dotata di un'adeguata messa a terra.

Vedere  P.21 "7. Collegamento dell'adattatore AC al cavo di alimentazione".

6 Inserire il supporto di stampa.

Vedere  P.24 "10. Caricamento dei supporti di stampa".

7 Installare il driver di stampa sul computer host.

Fare riferimento alla sezione "Printer Driver" sul CD-ROM.

8 Accendere la stampante.

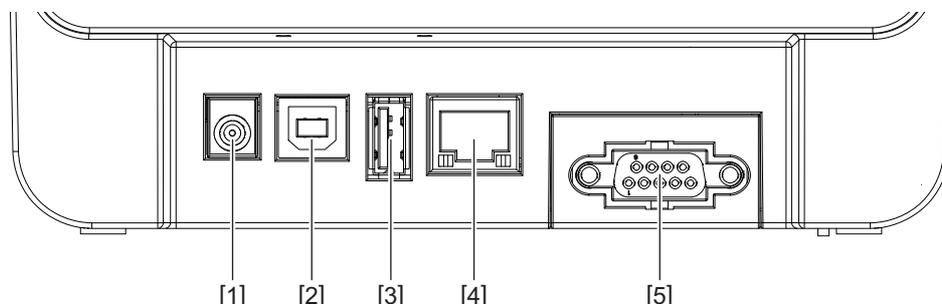
Vedere  P.22 "8. Accensione/Spegnimento della stampante".

6. Collegamento dei cavi

Questo capitolo spiega come collegare i cavi di comunicazione tra la stampante e il computer host o altri dispositivi. Con questa stampante si possono usare tre tipi di cavi.

⚠ ATTENZIONE

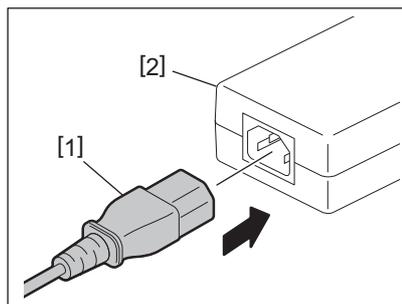
- Assicurarsi di collegare il cavo seriale tra stampante e computer host prima di accendere entrambe le macchine.
- Se si tenta di collegare il cavo mentre la stampante e il computer host sono accesi, si possono causare danni, shock elettrici o cortocircuiti.



N.	Nome della parte	Utilizzo
1	Connettore Jack per l'alimentazione	Serve a collegare l'adattatore AC.
2	Interfaccia USB per connessione a un computer host	Serve a collegare una delle porte USB di un computer host al cavo USB. Utilizzare un cavo USB dotato di spina di tipo B a una delle estremità.
3	Interfaccia USB per connessione a una memoria USB	Serve a collegare un altro dispositivo mediante cavo USB. Ad esempio per scaricare il firmware, per l'espansione della flash ROM mediante memoria USB ecc. ma non per l'utente.
4	Interfaccia Ethernet	Serve a effettuare la connessione a una rete mediante un cavo Ethernet. È anche possibile la connessione diretta alla porta Ethernet di un computer host. Nota <ul style="list-style-type: none">• Assicurarsi di utilizzare un cavo Ethernet conforme agli standard. 10BASE-T: Categoria 3 o maggiore 100BASE-TX: Categoria 5 o maggiore Lunghezza cavo: Fino a 100 m• Se si verifica un errore di comunicazione a causa di interferenze della banda di frequenza radio sul cavo, utilizzare un cavo schermato (STP).
5	Interfaccia seriale (RS-232C) (Opzione)	Serve a collegare una delle porte COM di un computer host a un cavo seriale.

7. Collegamento dell'adattatore AC al cavo di alimentazione

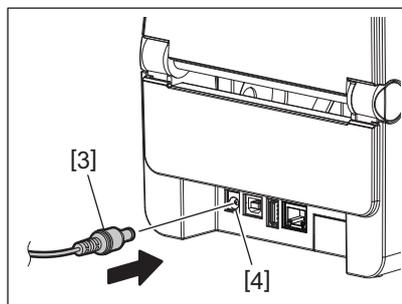
- 1** Collegare il cavo di alimentazione [1] all'adattatore AC [2].



Nota

Se il cavo di alimentazione non è fornito con la stampante, vedere  P.12 "Quando si acquista il cavo di alimentazione" per acquistare il cavo corretto.

- 2** Inserire il connettore [3] dell'adattatore AC nel connettore Jack per l'alimentazione [4] sul retro della stampante.



- 3** Collegare l'altra estremità del cavo di alimentazione a una presa dotata di messa a terra.

8. Accensione/Spegnimento della stampante

⚠ ATTENZIONE

- Premere il pulsante [POWER] per accendere o spegnere la stampante. Non collegare o scollegare il cavo di alimentazione quando si accende o spegne la stampante; si possono causare incendi, shock elettrici o danni all'apparecchiatura.
- Non spegnere la stampante mentre è in corso la stampa. In caso contrario, potrebbero verificarsi inceppamenti o danni alla stampante.
- Non spegnere la stampante mentre l'indicatore ONLINE lampeggia i dati scaricati possono essere persi o corrotti.

■ Come accendere la stampante

Nota

Se la stampante è connessa a un computer host, si consiglia di accendere prima la stampante e solo dopo il computer host.

1 Quando la stampante è spenta, tenere premuto il tasto [POWER] per qualche secondo.

2 L'indicatore POWER sul pannello di controllo si accende.

Se la stampante è connessa a un computer host, l'indicatore ONLINE si accende.

Nota

- Per caricare i font Open Type servono all'incirca 30 secondi dall'accensione. L'indicatore ONLINE inizia a lampeggiare (intervallo: 0,5 sec.) 10 secondi dopo l'accensione. Al termine del caricamento dei font Open Type, l'indicatore ONLINE resta acceso. Mentre l'indicatore ONLINE lampeggia, è possibile ricevere i dati di stampa, mentre non è possibile stampare i file che contengono i font Open Type.
- Se l'indicatore ERROR si accende, si è verificato un errore nella stampante. Per maggiori dettagli, vedere  P.32 "12. Risoluzione errori".

■ Come spegnere la stampante

Nota

Se la stampante è connessa a un computer host, si consiglia di spegnere prima il computer host e solo dopo la stampante.

1 Verificare che l'indicatore ONLINE sul pannello di controllo sia acceso (e non lampeggi).

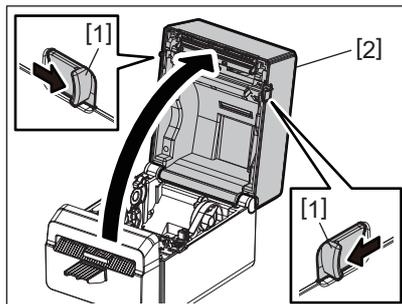
2 Tenere premuto il pulsante [POWER] per qualche istante. Tutti gli indicatori e la stampante si spengono.

Se la stampante è connessa a un computer host, verificare che l'indicatore ONLINE sul pannello di controllo si spenga.

9. Apertura e chiusura della testata

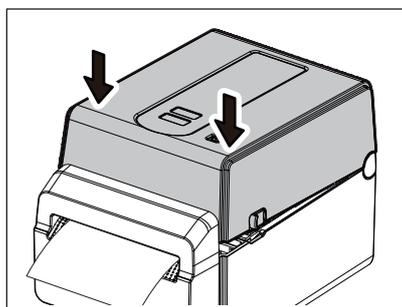
■ Per aprire la testata

Aprire la testata [2] mentre si tira la parte di sblocco [1].



■ Per chiudere la testata

Chiudere la testata.



Nota

Chiudere completamente la testata. Il mancato rispetto di questa nota potrebbe causare problemi di qualità di stampa.

10. Caricamento dei supporti di stampa

Questo capitolo descrive come caricare il supporto di stampa nella stampante. Questa stampante è progettata per la stampa di supporti di carta senza siliconata. Utilizzare supporti approvati da Toshiba Tec Corporation.

⚠ AVVERTENZA

Non toccare la testina o l'area circostante subito dopo la stampa.

La testina raggiunge temperature elevate durante la stampa. In caso contrario, ci si può ustionare.

⚠ ATTENZIONE

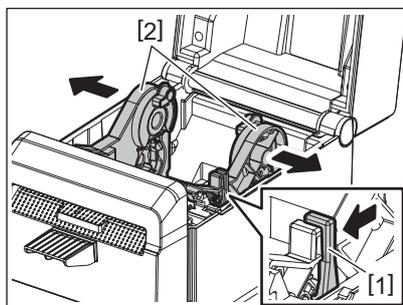
- Per evitare di ferirsi le dita, fare attenzione durante l'apertura o chiusura del blocco della testata.
- Non toccare la testina di stampa.
In caso contrario, si possono danneggiare alcuni punti oppure l'elettricità statica potrebbe compromettere la qualità della stampa.

■ Caricamento del rotolo

1 Aprire la testata.

Per maggiori dettagli, vedere  P.23 "9. Apertura e chiusura della testata".

2 Mentre si regge la leva di blocco del portarotolo [1], sfilare il portarotolo [2] verso l'esterno.

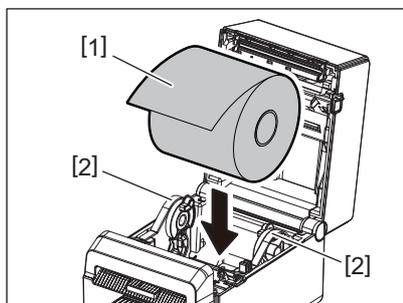


Nota

- Eseguire la calibrazione dei sensori quando si cambia il supporto.
Per maggiori dettagli, vedere "BV400 Series Key Operation Specification" nel CD-ROM.
- È possibile installare i supporti con le seguenti dimensioni.
 - Diametro esterno rotolo: Max. 107 mm (4,2")
 - Diametro interno anima: 38,1 mm (1,5")
- Utilizzare i supporti con avvolgimento esterno e caricarli tenendo il lato di stampa rivolto verso l'alto.

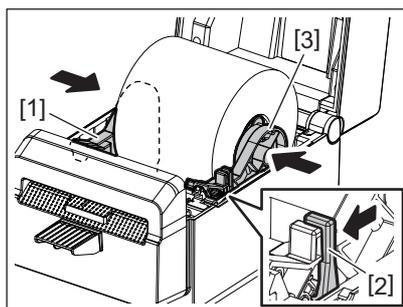
3 Posizionare il rotolo.

Installare il rotolo [1] tra i portarotoli [2] con la superficie di stampa rivolta verso l'alto.



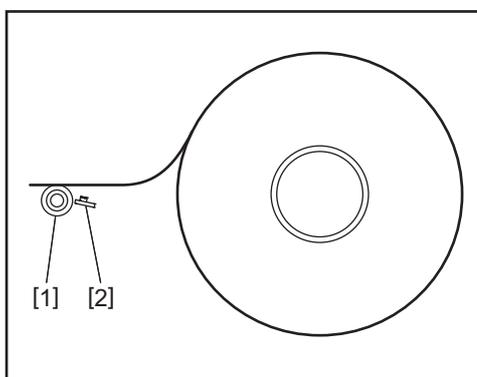
4 Allineare le guide carta [1] in funzione della larghezza del rotolo.

Mentre si regge la leva di blocco del portarotolo [2], inserire il portarotolo [3] e fissarlo saldamente.



Nota

- Assicurarci che la superficie di stampa sia rivolta verso l'alto.
- Tagliare l'estremità iniziale della carta con le forbici.

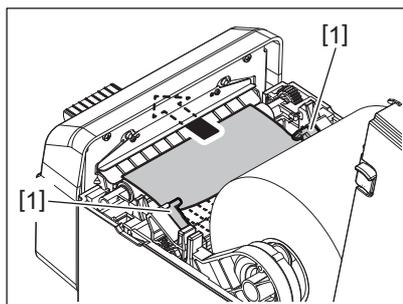


[1] Rullo di stampa

[2] Sensore carta (Sensore reflective)

5 Inserire il supporto di stampa.

Far passare il supporto attraverso le guide carta [1], quindi tirarlo verso il fronte della stampante.



Nota

Non serrare eccessivamente il supporto tra le guide carta. In caso contrario, il supporto si può piegare e causare inceppamenti o errori di alimentazione.

6 Chiudere la testata.

Per maggiori dettagli, vedere  P.23 "9. Apertura e chiusura della testata".

Nota

Chiudere completamente la testata. Il mancato rispetto di questa nota potrebbe causare problemi di qualità di stampa.

7 Premere il tasto [FEED].

Controllare che il supporto venga alimentato correttamente.

11. Manutenzione

Questo capitolo spiega come eseguire le manutenzioni di routine.

Per garantire un'operatività ai massimi livelli qualitativi, si consiglia di eseguire una regolare manutenzione di routine o quando si cambia il supporto di stampa.

Nel caso la stampante sia utilizzata in modo intensivo, queste routine manutentive devono essere giornaliere. Nel caso di utilizzo normale, possono essere settimanali.

⚠ AVVERTENZA

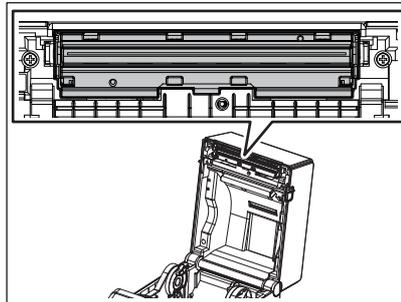
- Prima di pulire la stampante e il suo interno, per sicurezza, spegnerla e scollegare la spina dalla presa di alimentazione.
- Per evitare di ferirsi le dita, fare attenzione durante l'apertura o chiusura del blocco della testata. Ci si può ferire.
- La testina raggiunge temperature elevate durante la stampa. Non toccare la testina o l'area circostante subito dopo la stampa. In caso contrario, ci si può ustionare.
- Non versare acqua direttamente sulla stampante. Si possono provocare danni, shock elettrici o incendi.

⚠ ATTENZIONE

- Impedire a qualsiasi oggetto estraneo di venire a contatto con la testina o il rullo, poiché ciò può danneggiarli.
- Non utilizzare mai solventi volatili quali diluenti e benzene, poiché possono scolorire il coperchio o causare danni alla stampante.
- Non toccare la testina a mani nude, poiché le correnti statiche potrebbero danneggiarla.

■ Testina di stampa

- 1 Spegnere la stampante e aprire il coperchio superiore.**
- 2 Pulire la testina con l'apposito strumento di pulizia (accessorio), un bastoncino di cotone o un panno morbido leggermente inumidito con alcool.**



Nota

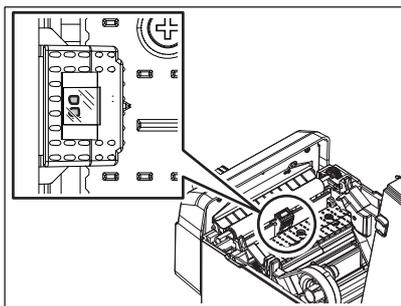
Pulire la testina al termine della stampa di un rotolo di etichette o a fine giornata lavorativa.

■ Sensori carta

- 1 Spegnere la stampante e aprire il coperchio superiore.**

2 Pulire i sensori con un panno morbido o un bastoncino di cotone leggermente inumidito con alcool etilico puro.

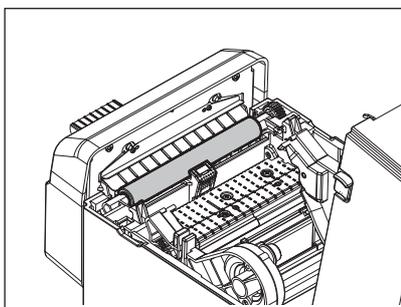
Per rimuovere eventuali residui, utilizzare un panno morbido asciutto.



■ Rullo di stampa

1 Spegner la stampante e aprire il coperchio superiore.

2 Spolverare il rullo di stampa con un panno morbido inumidito con olio di silicone.



⚠ ATTENZIONE

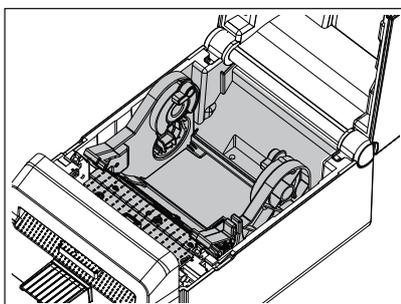
Non utilizzare alcol sul rullo di stampa, può deteriorarlo.

■ Alloggiamento del supporto di stampa

1 Spegner la stampante e aprire il coperchio superiore.

2 Pulire l'alloggiamento del supporto di stampa con un panno morbido asciutto.

Se persiste, rimuovere lo sporco con un panno morbido inumidito con una soluzione detergente delicata.



■ Taglierina

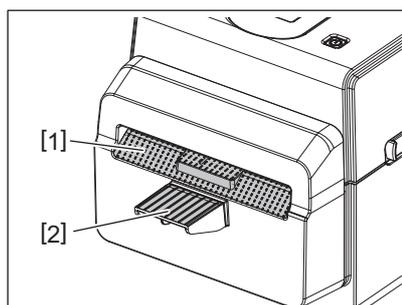
⚠ AVVERTENZA

Non toccare la lama della taglierina durante le operazioni di pulizia; è molto affilata. Ci si può ferire.

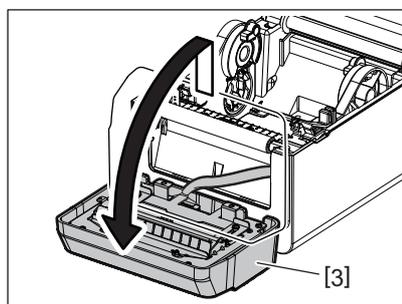
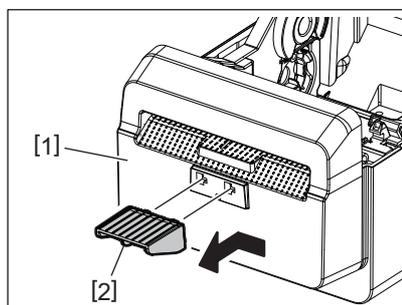
Nota

Pulire la taglierina al termine della stampa di un rotolo di etichette o a fine giornata lavorativa.

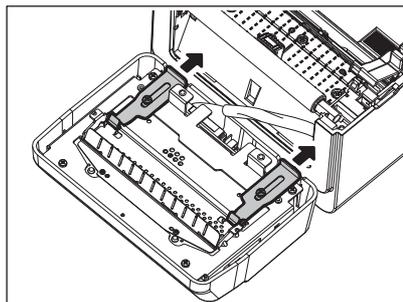
- 1** Spegner la stampante.
- 2** Pulire l'uscita della taglierina [1] e il suo vassoio [2] con un panno morbido asciutto.



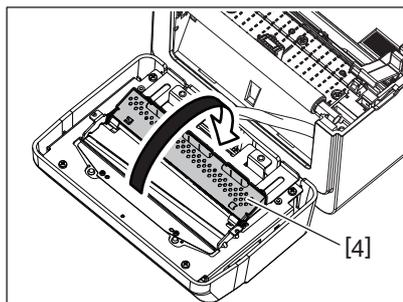
- 3** Aprire la testata.
- 4** Rimuovere il vassoio [2] dalla taglierina [1].
- 5** Sollevare la taglierina [3] dalla stampante per rimuoverlo.



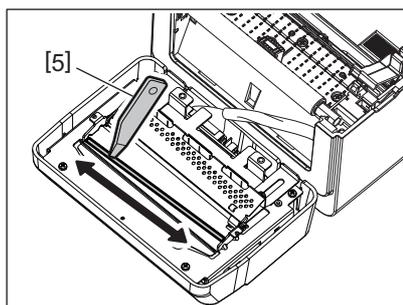
6 Fare scorrere le due leve come indicato dalle frecce.



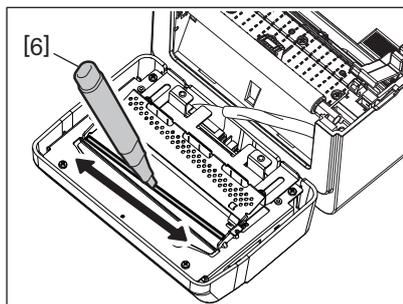
7 Aprire la guida carta [4].



8 Utilizzare il raschietto (accessorio) [5] per rimuovere i residui di adesivo dalla lama della taglierina.



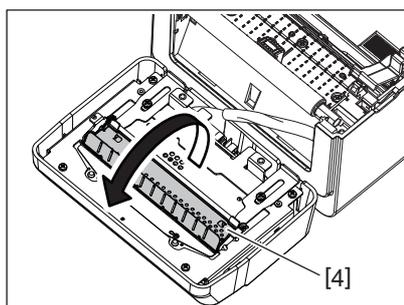
9 Utilizzare lo strumento di pulizia (accessorio) [6] per pulire la superficie della lama.



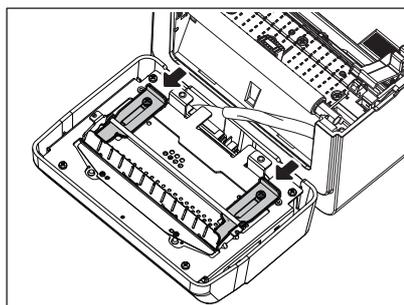
10 Chiudere la guida carta [4].

⚠ AVVERTENZA

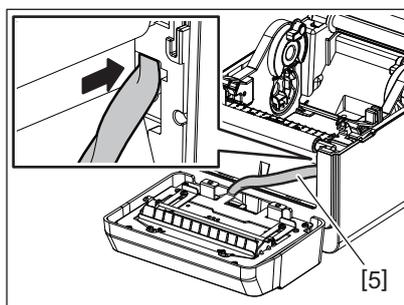
Quando si chiude la guida carta, non fare cadere oggetti di metallo o estranei, come fermagli, al suo interno che possono compromettere il corretto funzionamento della stampante.



11 Riportare le 2 leve alla loro posizione originale.

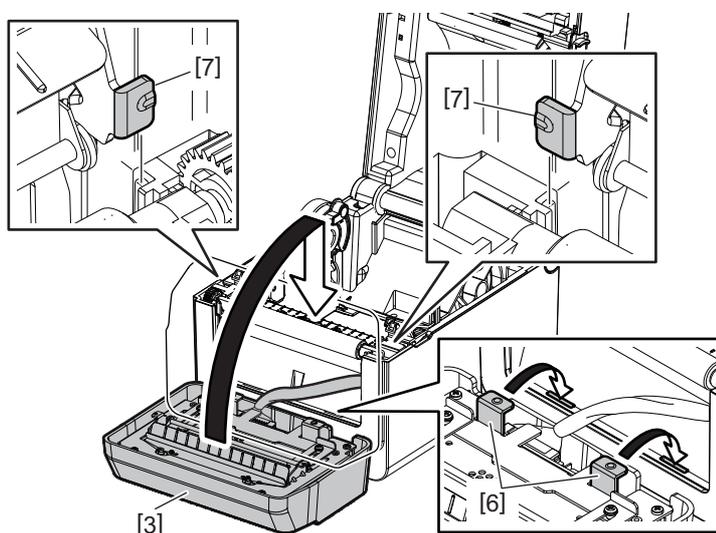


12 Spingere i cavi della taglierina [5] all'interno della stampante.



13 Installare la taglierina [3] nell'apposito posizione.

Verificare che i due ganci inferiori [6] e i due ganci superiori [7] della taglierina siano inseriti nelle fessure indicate dalle frecce.

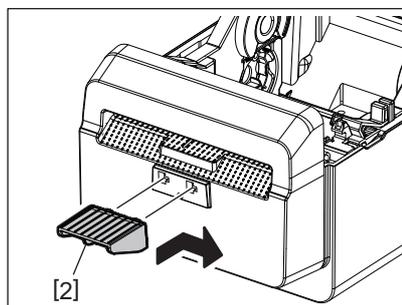


⚠ ATTENZIONE

Verificare che la taglierina sia installata correttamente.

In caso contrario, si possono verificare dei problemi durante la stampa o il taglio.

14 Collegare il vassoio [2] alla taglierina.



■ Come conservare e maneggiare il supporto di stampa

⚠ ATTENZIONE

Leggere attentamente e comprendere il Supply Manual. Utilizzare esclusivamente supporti compatibili con i requisiti specificati. L'utilizzo di materiali non corretti può ridurre la vita della testina e creare problemi di stampa o di leggibilità dei barcode. Tutti i supporti vanno maneggiati con cura per non danneggiare gli stessi o la stampante. Leggere attentamente questa sezione.

- Non conservare i supporti per tempi superiori a quelli consigliati dal fabbricante.
- Conservare i supporti posizionandoli sul lato piano. Se li si posizionasse sul lato ricurvo, questo tenderebbe ad appiattirsi causando problemi di avanzamento e di stampa.
- Conservare i supporti in confezioni di plastica, facendo attenzione a richiuderle dopo l'uso. In caso contrario, particelle di polvere e di sporco potrebbero aderire alla superficie del supporto ed esercitare un'azione abrasiva sulla testina, riducendone la vita utile.
- Conservare il supporto in un luogo fresco e asciutto. Evitare luoghi esposti alla luce diretta del sole e soggetti ad alte temperature, umidità elevata, polvere o gas.
- La carta termica destinata alla stampa termica diretta deve avere specifiche che non superino i Na⁺ 800 ppm, K⁺ 250 ppm e Cl⁻ 500 ppm.
- L'inchiostro presente su alcuni supporti prestampati può contenere sostanze che riducono la vita utile della testina di stampa. Non utilizzare etichette prestampate che contengono sostanze dure quali carbonato di calcio (CaCO₃) e caolino (Al₂O₃, 2SiO₂, 2H₂O).

Per ulteriori informazioni, contattare il distributore o il fornitore di carta.

12. Risoluzione errori

⚠️ AVVERTENZA

Nel caso non sia possibile risolvere il problema attenendosi alle procedure descritte in questo capitolo, non tentare di riparare la stampante. Spegner e scollegare la stampante. Quindi contattare un rappresentante autorizzato Toshiba Tec.

■ Risoluzione errori

Problema	Causa	Soluzioni
L'indicatore POWER della stampante non si accende quando si preme il pulsante [POWER].	Il cavo di alimentazione non è collegato all'adattatore AC.	Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa AC. Collegare il cavo di alimentazione all'adattatore AC e alla presa AC. 📖 P.21 "7. Collegamento dell'adattatore AC al cavo di alimentazione"
	Manca la corrente generale o non arriva alla presa elettrica.	Testare la presa con il cavo di un'altra apparecchiatura elettrica. Se la corrente non arriva, consultare un elettricista o l'azienda elettrica.
	Il fusibile dell'edificio è saltato oppure è scattato l'interruttore automatico.	Controllare il fusibile o l'interruttore di protezione.
	Il connettore dell'adattatore AC è scollegato dal jack di alimentazione.	Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa AC. Collegare il connettore dell'adattatore AC al jack di alimentazione e il cavo di alimentazione a una presa di corrente AC. 📖 P.21 "7. Collegamento dell'adattatore AC al cavo di alimentazione"
Il supporto di stampa non esce.	Il supporto non è caricato correttamente.	Caricare il supporto correttamente. 📖 P.24 "10. Caricamento dei supporti di stampa"
	Il cavo dati non è inserito correttamente.	Ricollegare il cavo dati. 📖 P.20 "6. Collegamento dei cavi"
	I sensori del supporto sono sporchi.	Pulire i sensori del supporto. 📖 P.26 "11. Manutenzione"
Non viene stampato nulla.	Il supporto per stampa termica diretta non viene caricato anche se si seleziona il modo termico diretto.	Caricare un supporto per stampa termica diretta. 📖 P.24 "10. Caricamento dei supporti di stampa"
	Il supporto non è caricato correttamente.	Caricare il supporto correttamente. 📖 P.24 "10. Caricamento dei supporti di stampa"
	I dati di stampa non vengono inviati dal computer host.	Inviare i dati di stampa.
La qualità di stampa è scarsa	Non è stato utilizzato un supporto approvato da Toshiba Tec Corporation.	Sostituire il supporto con uno approvato.
	La testina è sporca.	Pulire la testina. 📖 P.26 "11. Manutenzione"
Mancano dei punti	La testina è sporca.	Pulire la testina. 📖 P.26 "11. Manutenzione"
	Gli elementi della testina di stampa sono parzialmente fuori uso.	Quando mancano dei punti nella stampa, spegnere la stampante e chiedere al rappresentante Toshiba Tec Corporation di sostituire la testina di stampa.
La stampa viene eseguita in modo intermittente.	Questo consente il raffreddamento di una testina di stampa la cui temperatura si è innalzata a causa di una lunga sequenza di stampa continua.	Continuare a usare la stampante in questa condizione. Non compromette la durata e la sicurezza della stampante.

Problema	Causa	Soluzioni
La carta si inceppa quando si avvia la stampa.	In seguito a inutilizzo prolungato della stampante, si può verificare un inceppamento tra l'etichetta e il rullo di stampa.	Se si prevede di non utilizzare la stampante per un lungo periodo di tempo, tirare la leva di sblocco verso l'esterno per sbloccare la testata ed eliminare la pressione esercitata sulla testina.
La carta si inceppa durante la stampa continua.	Se la testina si scalda durante la stampa continua, l'etichetta fatica a uscire dal rullo di stampa.	Selezione una velocità di stampa inferiore. Aumentare l'intervallo di stampa.
I codici a barre e i codici 2D non vengono letti correttamente.	Questo problema potrebbe dipendere dalle caratteristiche della carta.	Aumentare la dimensione del modulo. Selezione una velocità di stampa inferiore. Modificare l'orientamento di stampa del codice a barre da verticale a orizzontale (ruotare di 90 gradi). Controllare le impostazioni dello scanner.
Il supporto non viene tagliato correttamente.	La lama della taglierina ha raggiunto il termine della sua vita utile.	Spegnere la stampante e chiedere al rappresentante Toshiba Tec di sostituire la lama della taglierina.
Si verifica un errore di comunicazione LAN wireless quando si accende la stampante.	Ci vogliono circa 10 secondi per abilitare la comunicazione LAN wireless da quando l'indicatore ONLINE si accende.	Accendere la stampante. Per avviare la comunicazione, attendere almeno 10 secondi da quando si accende l'indicatore ONLINE.

■ Indicatore STATUS

Gli indicatori LED si accendono o lampeggiano in funzione dello stato della stampante.

LED			Stato stampante
POWER	ONLINE	ERRORE	
ON	ON	OFF	Normale - Modo Online
ON	Lampeggia	OFF	Normale - Modo Online (comunicazione in corso)
ON	OFF	OFF	1. La testata è aperta durante la modalità online. 2. La stampa è interrotta temporaneamente (in pausa).
ON	OFF	ON	1. È avvenuto un errore di comunicazione. (Solo con utilizzo di RS-232C) 2-1. Si è verificato un inceppamento. 2-2. Il supporto non è caricato correttamente. 2-3. Sono stati selezionati i sensori che non corrispondono al supporto utilizzato. 2-4. Il sensore tacca nera non è allineato correttamente alle tacche nere sul supporto di stampa. 2-5. La dimensione del supporto di stampa caricato differisce dal formato carta specificato. 2-6. Il livello del sensore carta non è adatto al supporto corrente. 3. Inceppamento del supporto nella taglierina. 4. Il supporto di stampa è esaurito. 5. Si è tentato di stampare o di alimentare il supporto mentre la testata era aperta. 6. Problema con la testina. 7. La temperatura della testina di stampa ha superato il limite massimo. 8. Si è verificato un errore durante la scrittura sulla flash ROM. 9. Si è verificato un errore durante l'inizializzazione della flash ROM. 10. Impossibile salvare per spazio libero insufficiente nella flash ROM. 11. La stampante ha ricevuto un comando errato, come un comando di stampa, durante l'aggiornamento del firmware in modalità download.

LED			Stato stampante
POWER	ONLINE	ERRORE	
ON	OFF	ON	<p>12. L'errore di sistema si verifica quando vengono eseguite le seguenti operazioni anomale.</p> <p>(a) Comandi di richiamo da indirizzi errati.</p> <p>(b) Accesso ai dati word da una posizione diversa dal limite dei dati word.</p> <p>(c) Accesso ai dati long-word da una posizione diversa dal limite dei dati long-word.</p> <p>(d) Accesso all'area da 80000000H a FFFFFFFFH nello spazio logico nel modo User System.</p> <p>(e) Decodifica di un comando non definito in una posizione diversa dalla posizione di ritardo.</p> <p>(f) Decodifica di un comando non definito nella posizione di ritardo.</p> <p>(g) Decodifica del comando di riscrittura della posizione di ritardo.</p>

■ Rimozione del supporto inceppato

⚠ ATTENZIONE

Non utilizzare alcun attrezzo che possa danneggiare la testina di stampa.

Attenersi alla seguente procedura per rimuovere il supporto inceppato dalla stampante.

- 1** Spegnerla stampante.
- 2** Aprire la testata e rimuovere i supporti di stampa.
- 3** Rimuovere i supporti di stampa inceppati. **NON utilizzare oggetti o strumenti appuntiti che potrebbero danneggiare la stampante.**
- 4** Pulire la testina e il rullo, quindi rimuovere eventuale polvere o materiali estranei.
- 5** Ricaricare i supporti di stampa, quindi chiudete la testata.

13. Specifiche della stampante

Questo capitolo descrive le specifiche della stampante.

Stampante

La tabella seguente riporta le specifiche della stampante.

Voce	BV420D-GL02-QM-S
Alimentazione	DC +24V, 2,5A (Adattatore AC esterno)
Consumi	
Durante la stampa	60 W
In standby	4,4 W (senza accessori opzionali)
Temperature operative	da 5°C a 35°C (41°F – 95°F)
Temperatura ambiente di stoccaggio	da -20°C a 60°C (-4°F – 140°F)
Umidità relativa	Da 25% a 85% RH (senza formazione di condensa)
Umidità ambiente di stoccaggio	Da 10 a 90% (senza formazione di condensa)
Risoluzione	203 dpi (8-dot/mm)
Metodo di stampa	Termico diretto
Modalità di stampa	Taglio
Velocità di stampa	50,8 mm/sec. (2"/sec.), 76,2 mm/sec. (3"/sec.), 101,6 mm/sec. (4"/sec.), 127 mm/sec. (5"/sec.), 152,4 mm/sec. (6"/sec.), 177,8 mm/sec. (7"/sec.)
Larghezze supporti di stampa utilizzabili (inclusa la siliconata)	Da 32 mm (126") a 102 mm (4,0")
Larghezza di stampa effettiva (max.)	99,0 mm (3,9")
Dimensioni (L x P x A)	169 mm x 250 mm x 173 mm (6,66" x 9,84" x 6,81") (escluse parti sporgenti) 174 mm x 288 mm x 173 mm (6,85" x 11,34" x 6,81") (incluse parti sporgenti)
Peso	2,6 kg (5,7 lb)
Codici a barre lineari disponibili	UPC-A, UPC-E, EAN8/13, UPC-A add on 2&5, UPC-E add 2&5, EAN-8/13 add on 2&5, Code39, Code93, Code128, EAN128, NW7, MSI, Industrial 2 of 5, ITF, POSTNET, RM4SCC, KIX-code, GS1 Databar, USPS Intelligent mail barcode
Codici a barre 2D disponibili	Data Matrix, PDF417, QR Code, Maxi Code, Micro PDF417, Micro QR, GS1 Data Matrix, Aztec Code
Font disponibili	Bitmap: 21 tipi, Outline: 7 tipi, Caratteri scrivibili: 132 tipi, TTF opzionale: 20 tipi, Chinese-simp 24x24, OTF(CJK)
Rotazioni	0°, 90°, 180°, 270°
Interfacce standard	USB 2.0 Hi-speed Interfaccia Ethernet (10BASE-T, 100BASE-TX)
Interfaccia opzionale	Interfaccia seriale (RS-232C) Interfaccia Wireless LAN (IEEE802.11a/b/g/n) Interfaccia Bluetooth (Ver.2.1+EDR)

Nota

- Data Matrix™ è un marchio di International Data Matrix Inc., U.S.
- PDF417™ è un marchio di Symbol Technologies Inc., US.
- QR Code è un marchio della DENSO CORPORATION.
- Maxi Code è un marchio della United Parcel Service of America, Inc., U.S.
- Bluetooth® è un marchio registrato di proprietà di Bluetooth SIG, Inc.

■ Opzioni

Nota

Per i seguenti accessori opzionali, rivolgersi al rappresentante Toshiba Tec Corporation più vicino o alla sede di Toshiba Tec Corporation.

Nome opzione	Tipo	Descrizione
Kit interfaccia LAN Wireless	BV700-WLAN-QM-S	Questo kit interfaccia consente la comunicazione LAN wireless (WLAN).
Kit interfaccia Bluetooth	BV700-BLTH-QM-S	Questo kit interfaccia consente la comunicazione Bluetooth.
Scheda interfaccia seriale (RS-232C)	BV700-RS-QM-S	Questo kit interfaccia consente la comunicazione seriale (RS-232C).
Coperchio dell'adattatore AC (nero)	BV924-ACD-QM-S	Collegato al fondo della stampante per alloggiare l'adattatore AC.

14. Specifiche dei supporti di stampa

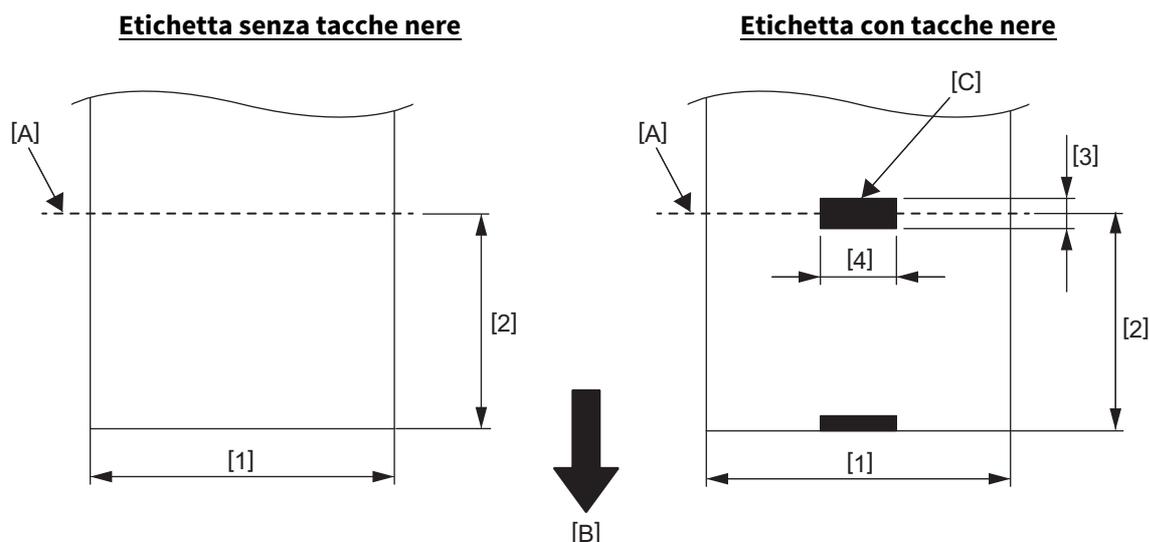
Questo capitolo descrive le specifiche dei supporti di stampa.

■ Supporto di stampa

Verificare che il supporto che si intende utilizzare sia approvato da Toshiba Tec Corporation. La garanzia non è valida nel caso il problema sia causato dall'utilizzo di supporti non approvati da Toshiba Tec Corporation. Per informazioni sui materiali approvati da Toshiba Tec Corporation, contattare un centro autorizzato Toshiba Tec Corporation.

□ Tipo di supporto di stampa

La tabella sottostante mostra le dimensioni e lo spessore dei supporti che possono essere utilizzati con questa stampante.



[A]: Posizione di taglio
[B]: Direzione di avanzamento
[C]: Tacca nera (retro)

Unità: mm (pollici)

Voce	Modalità di stampa	Modalità Taglio
[1]	Larghezza etichetta	32,0 – 102,0 (1,26 – 4,0)
[2]	Lunghezza di taglio	25,4 – 152,4 (1,0 – 6,0)
[3]	Lunghezza tacca nera	6,0 – 10,0 (0,24 – 0,39)
[4]	Larghezza tacca nera	Min. 8,0 (0,32)
Spessore		0,06 – 0,19 (0,0024 – 0,0074)
Diametro esterno rotolo max.		Ø107 (4,2)
Senso di avvolgimento		Avvolgimento esterno
Diametro interno anima		38,1 (1,5)

Nota

- Per assicurare la qualità di stampa e la corretta durata della testina, utilizzare solo supporti di stampa approvati da Toshiba Tec Corporation.
- Gli inceppamenti si verificano con maggiore frequenza in prossimità della fine del rotolo dato che le etichette più vicine all'anima di cartone sono maggiormente incurvate.

Stampante per codici a barre

Manuale Utente

BV420D-GL02-QM-S

Toshiba Tec Corporation

1-11-1, OSAKI, SHINAGAWA-KU, TOKYO, 141-8562, JAPAN

©2020-2021 Toshiba Tec Corporation Tutti i diritti sono riservati

STAMPATO IN INDONESIA

E0133139

Ver03